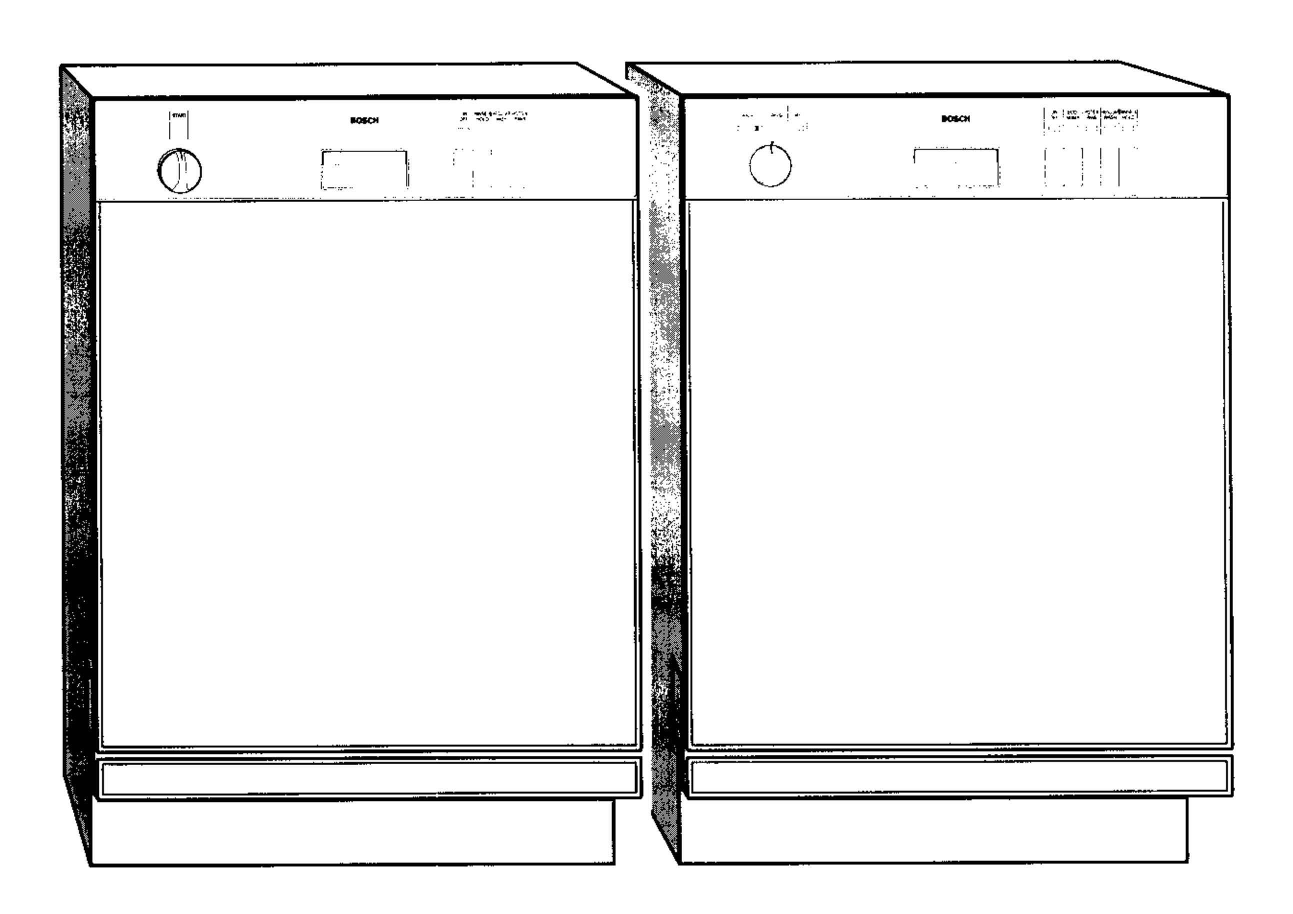


DISHWASHER
OPERATING INSTRUCTIONS
USER-MAINTENANCE INSTRUCTIONS

LAVE-VAISSELLE
MODE D'EMPLOI ET D'ENTRETIEN

SMU 2000 / 4000 Series



READ THIS MANUAL
for important safety and operating instructions

LISEZ ATTENTIVEMENT
pour se renseigner des indications
de sûreté et du mode d'emploi

1 739 986 864 (7312)

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING – When using your dishwasher, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons, including the following:

1. Bosch dishwashers are provided with two manuals; one, Installation Instruction Manual and one, Care and Use Manual. Read all instructions before using the dishwasher.
2. Use the dishwasher only for its intended function.
3. Use only detergents or wetting agents recommended for use in a dishwasher and keep them out of the reach of children.
4. When loading items to be washed:
   a. Locate sharp items so that they are not likely to damage the door seal, and
   b. Load sharp knives with the handle up to reduce the risk of cut-type injuries.
5. Do not wash plastic items unless marked "dishwasher safe" or the equivalent. For plastic items not so marked, check the manufacturer's recommendations.
6. Do not touch the heating element during or immediately after use.
7. Do not operate your dishwasher unless all the enclosure panels are properly in place.
8. Do not tamper with controls.
9. Do not abuse, sit on, or stand on the door or dish rack of the dishwasher.
10. To reduce the risk of injury, do not allow children to play in or on the dishwasher.
11. Under certain conditions, hydrogen gas may be produced in a hot water system that has not been used for two weeks or more. Hydrogen gas is explosive. If the hot water system has not been used for such a period, before using the dishwasher turn on all hot water faucets and let the water flow from each for several minutes. This will release any accumulated hydrogen gas. As the gas is flammable, do no smoke or use an open flame during this time.
12. Remove the door to the washing compartment when removing an old dishwasher from service or discarding.

WARNING – This dishwasher must be grounded in accordance with the National Electrical Code and/or local codes. These must be carefully followed in all cases. See Installation Instructions provided with this dishwasher for complete installation information. Make sure this dishwasher has been properly grounded and installed by a qualified installer before using.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

GROUNDING INSTRUCTIONS

This appliance must be connected to a grounded metal, permanent wiring system; or an equipment grounding conductor must be run with the circuit conductors and connected to the equipment grounding terminal or lead on the dishwasher.

ABOUT YOUR DISHWASHER

Congratulations on having selected a BOSCH SMU 2000/4000 series dishwasher, the choice of those that demand quiet and exceptional cleaning performance from their dishwasher. The Bosch SMU 2000/4000 series offers classic Euro-styling along with the following standard features:

- Very quiet operation
- Stainless steel inner liner and inner door
- Low water consumption
- Exceptionally low energy consumption
- Four spraying levels
- Water heating element for temperature boosting
- 3-filter system

BEFORE USING FOR THE FIRST TIME

Before using your dishwasher for the first time:

1. Check to make sure that the voltage on which the dishwasher is to operate is the same as shown on the rating plate; i.e., 120 volt, 60 Hz.
2. Check to make sure that the water valve to the dishwasher is open. The installer may have closed the valve upon completing the installation.

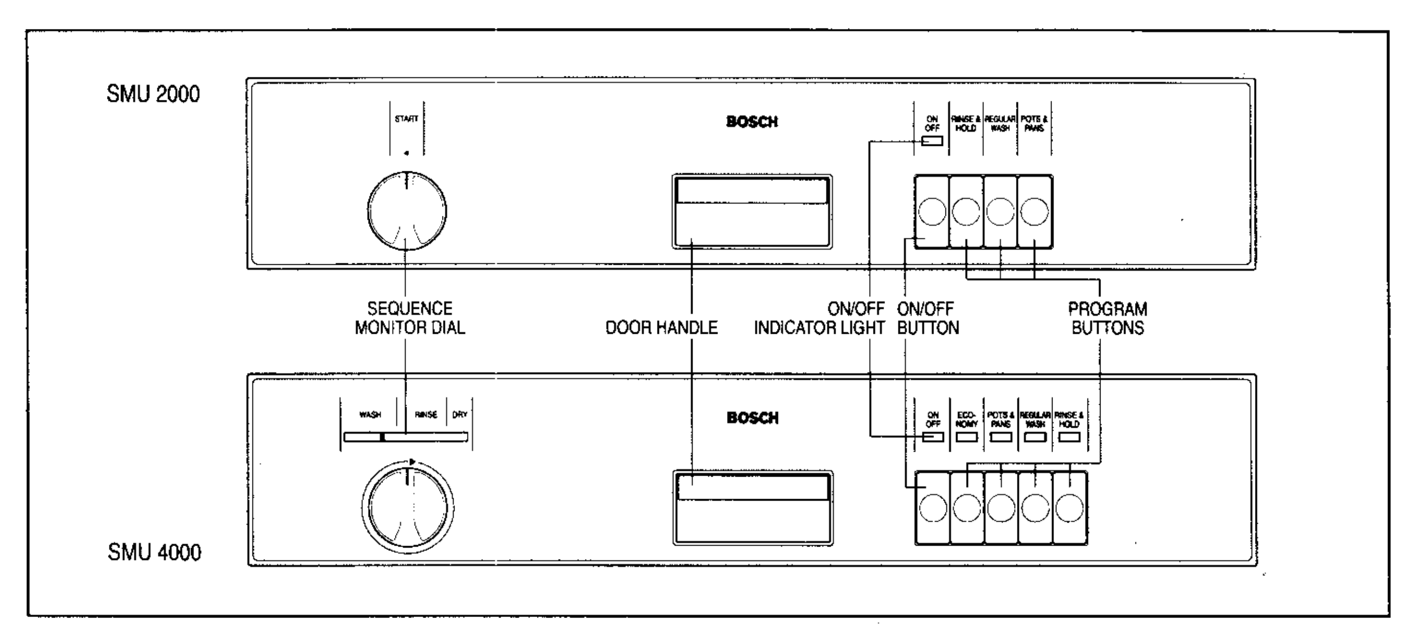


Figure 1.

HOW TO OPERATE THE DISHWASHER

The operation of the dishwasher is summarized below:

1. Load the dishwasher
   Refer to table 1 for items suitable for washing in the dishwasher. The dishwasher should be loaded with pots, pans, dishes and silverware according to the instructions provided under the following section titled **LOADING THE DISHWASHER.**
2. Add detergent
   Detergent must be placed in the detergent dispenser compartment as described in the following section titled **DETERGENT USE.** The use of the Rinse Agent is recommended to assist in the drying cycle. See section titled **RINSE AGENT DISPENSER.**
3. Check motion of wash arms
   The wash arms must be free to move and should not be blocked by any item extending so far above lower rack as to block upper arm or by any items hanging below either the upper or lower rack to obstruct the motion of the wash arms. See following section titled **OPERATION.**
4. Close the door of the dishwasher.
   Make sure that the door is completely closed and latched.
5. Select a wash program and depress the corresponding program button, see figure 1:
   - RINSE & HOLD
   Used for rinsing partial loads which will be washed later. No detergent is used with this program.
   - POTS & PANS
   Recommended for cleaning pots and pans with dried on, baked on food. Your everyday dishes may be included.
   Note: Burned on food, food burned black, should be pre-soaked and scoured. The dishwasher cannot remove burned on food.
   - REGULAR WASH
   The everyday program. This program should be used when dishes have normal amount of soil; strong enough to remove hardened food but gentle enough for porcelain.
   - ECONOMY (SMU 4000 Series only)
   The most energy efficient cleaning program, heated drying is not used in the ECONOMY program, rather the dishes are allowed to air dry.
   When used in combination with the RINSE & HOLD program may be used when dishes have normal amount of soil.

6. Start the dishwasher
   Turn sequencer monitor dial to start, as shown in Figure 2, and depress the on/off button.
7. To stop Dishwasher
   Depress the on/off button.

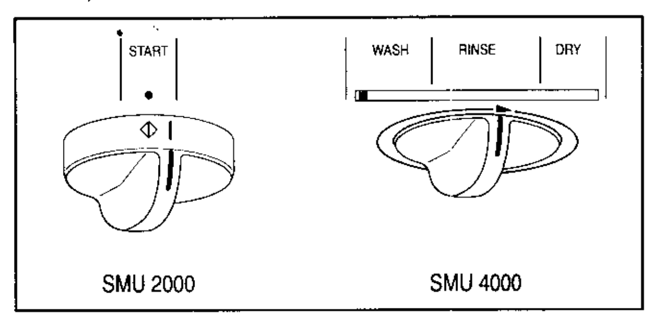


Figure 2.

PROGRAM SEQUENCE MONITOR:
The BOSCH SMU 2000/4000 series dishwashers are exceptionally quiet and during some parts of the cycles may be completely silent. The program sequence monitor, figure 2, serves to show where the dishwasher is in a cycle. The SMU 2000's location in the cycle is noted by the rotation of the monitor dial. The SMU 4000's location in the cycle is marked by a pointer that moves across the window located directly above the dial. When the program cycle is complete the indicator light above the on/off switch will remain on. To switch off the indicator light simply depress the on/off button.

It is not necessary to switch off the indicator immediately. In fact, it is suggested that the indicator be left on until you are ready to put the dishes away. Once the dishes are put away simply depress the on/off button to switch off the indicator above the on/off button. If you get in the habit of using the dishwasher in this way you will always know if the dishes in the washer have been cleaned or not.

TO INTERRUPT OR RESET PROGRAM CYCLE
To interrupt cycle simply depress the on/off button to stop operation. If you are interrupting the cycle during a wash or rinse cycle please wait until the water noises stop before opening the door. The cycle may be resumed by closing the door and depressing the on/off button.

As a safety feature the dishwasher will automatically turn itself off whenever the door is unlatched. However, if the door is opened quickly while in a wash or rinse cycle some water may splash out of the dishwasher. For this reason it is recommended that the machine always be switched to off before opening the door.

If you wish to reset the program to its beginning after stopping the dishwasher:
1. Close the door of the dishwasher. Make sure that the door is completely closed and latched.
2. Turn the sequence monitor dial until indicator is back to the start of the program.
3. The dishwasher is now reset and ready to run your selected wash program. Simply depress on/off button to restart the dishwasher.

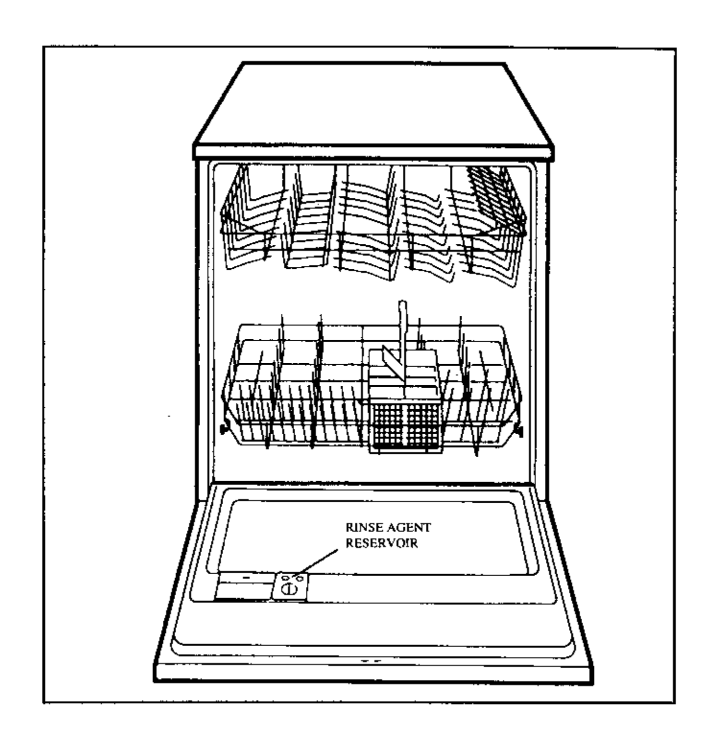


Figure 3.

RINSE AGENT DISPENSER
Rinse agent, or a rinse aid, is used to diminish water spotting and to provide optimum drying results. It is recommended that a rinse agent be used at all times with the Bosch dishwasher. In a Bosch dishwasher the rinse agent not only serves to rinse the dishware, but also serves to rinse the tank and inner door of the dishwasher. The tank and inner door will begin to take on a dull, unpolished look, if rinse agent is not used.

The Bosch dishwasher is equipped with a reservoir for storing and dispensing liquid rinse agent. See figure 4. Rinse agent is available in liquid or solid form. Do not use the solid type of rinse agent in the Bosch dishwasher.

To fill the rinse agent reservoir (refer to figure 5):
- Turn the lid of the rinse agent reservoir counter-clockwise (↶) and remove.
- Pour the rinse agent into the reservoir until the clear level indicator turns completely dark. The reservoir is full when the level indicator is dark.
- Replace rinse agent reservoir cover and lock in place by pressing down and turning clockwise (↷).

A full reservoir will provide enough rinse agent for approximately 30 washes.

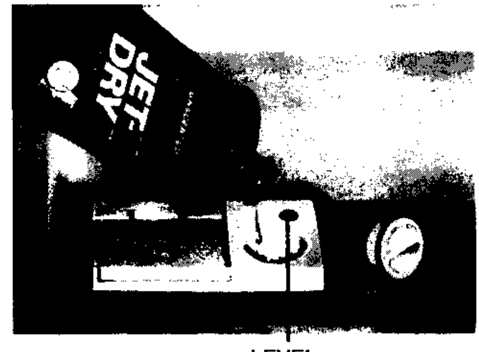


Figure 4.

RINSE AGENT DISPENSER REGULATOR

The rinse agent reservoir of the Bosch dishwasher is provided with a regulator calibrated from 1 to 6. This regulator controls the amount of rinse agent dispensed. The dishwasher leaves the factory preset to number 3. This has been chosen as the average setting, however:

- if you see streaks, it is recommended that the regulator be turned to a lower number.
- if water spots appear, it is recommended that the regulator be turned to a higher number.

To adjust the dispenser regulator, please refer to figure 3:

- Turn the lid of the rinse agent reservoir counter-clockwise (↶) and remove.
- Adjust the calibration knob to the number desired. The knob may be turned by using the handle of a spoon a shown in figure 5.
- Replace rinse agent reservoir cover and lock in place by pressing down and turning clockwise (↷) until it stops

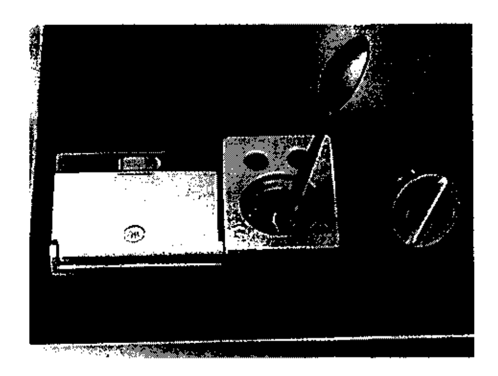


Figure 5.

PREPARATIONS FOR WASHING

Very little preparation is required before placing dishes, pots, pans, etc. into the dishwasher. However, some preparation, mostly dictated by common sense, is required:

- Large solids, such as, bones, large seeds, shells, skins, leafy vegetables, meat trimmings etc. should be removed either by scraping into a wastebasket, or into your food disposer.
- Large amounts of any type of leftover food should also be scraped into a wastebasket or into your food disposer.
- Pots and pans that have burned-on food, the food is blackened, should be pre-soaked and scoured. The dishwasher cannot remove burned-on food.
- Do not place the following items in the dishwasher:
  - > toothpicks
  - > small bones and bone slivers
  - > paper products such as paper plates and paper napkins
  - > plastic bags or plastic packaging material.

In general, try to remove food scraps and place the items to be washed in the dishwasher before the food has had a chance to dry-on. Dried-on food is more difficult to remove and you may find that the ECONOMY or lighter washing cycles will not provide a satisfactory result when food has dried on.

If there will be an extended period of time before the dishwasher will be run it is recommended that the RINSE & HOLD cycle be used.

Other than the above, no special preparation or pre-rinsing is required for dishes, pots and pans or utensils with normal amounts of food soil.

LOADING THE DISHWASHER

Please refer to Table 1 for items suitable for washing in the dishwasher. The dishwasher should be loaded so that water can circulate freely and reach every part of every item that is to be cleaned:

- Large and/or heavily soiled items should be placed in the lower rack of the dishwasher. Heavily soiled pots and pans should be placed face down in the lower rack. If more space is needed for pots and pans the insert in the lower rack (SMU 4000 Series only) may be removed. The insert has handle at one end for easy removal, as shown in Figure 6.

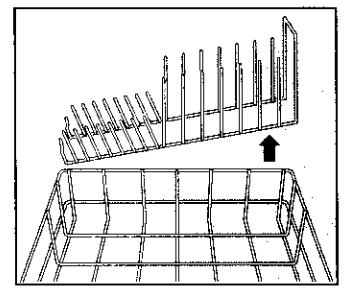


Figure 6.

- Cups, glasses and containers should be placed in upper rack upside down so that water does not collect in them. Tall narrow vessels, such as a vase or tall glass, should be placed in the lower rack, near he middle, for the best cleaning result.
- Long stemmed glasses should be placed so that they lean against the sides of the rack and not against other glasses or dishware. See Figure 7.
- Silverware should be mixed when placed in the silverware basket. The purpose of mixing the silverware is to avoid having them nest together, for example if spoons would be placed together they could nest together so that water could not properly circulate across them to clean the surfaces.
- Silverware should be placed in the silverware basket with the handles down, with the exception of the knives, which in order to avoid accidently cutting oneself, should be placed with the handles up.

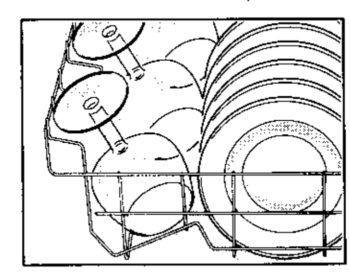


Figure 7.

Note: If you do inadvertently load the silverware basket with the knife blades up it is recommended, to avoid cutting yourself when unloading, that you remove the silverware basket from the dishwasher and tip the contents out onto a cutting board.

MATERIAL	DISHWASHER USE	COMMENTS AND/OR SPECIAL INSTRUCTIONS
ADHESIVE JOINED ITEMS	NOT RECOMMENDED	Items joined by adhesives, whether plastic, wood, bone, steel, copper or tin, etc. may be loosened.
ALUMINUM	USUALLY SAFE	Colored anodized aluminum may fade over time. Minerals in the water may cause spotting or darkening of aluminum. This can usually be removed by scouring with a soap filled steel wool pad.
BONE HANDLED UTENSILS	NOT RECOMMENDED	Handles may separate.
CHINA & STONEWARE	USUALLY SAFE	It is highly recommended however that "on-glaze" decorated china, handpainted and gold or platinum trimmed, or antique china or stone ware be hand washed. If there is any doubt, please check with the manufacturer of your set or test by washing one piece with each load for a month and comparing this piece with the rest of the set to determi ne if there has been any fading or discoloration.
CRYSTAL	USUALLY SAFE	Decorated crystal, those handpainted, "on-glaze", or metal trimmed, may discolor, fade, or spot. It is recommended that these be hand washed. Also, fragile glassware is highly breakable, be sure to set the pieces so that they do not topple during washing and so that they do not knock against other pieces.
GLASS	USUALLY SAFE	Milk glass may yellow.
NON-STICK COATINGS	USUALLY SAFE	After drying the non-stick coating should be covered with a light coating of vegetable oil.
IRON	NOT RECOMMENDED	Iron will rust. Wash by hand and dry immediately.
PEWTER	NOT RECOMMENDED	Pewter will tarnish. Wash by hand and dry immediately.
PLASTIC	USUALLY SAFE	Only wash "dishwasher safe" plastic items. Even these "dishwasher safe" plastics should be placed in the upper rack only.
STAINLESS STEEL	USUALLY SAFE	Do not let stainless steel items contact copper or sterling silver or silverplate items.
STERLING SILVER & SILVERPLATE	USUALLY SAFE	Do not allow to come in contact with stainless steel or copper items.
TIN	NOT RECOMMENDED	Tin will rust. Wash by hand and dry immediately.
WOOD	NOT RECOMMENDED	Wooden bowls, wooden utensils and wood handled utensils can warp, crack or lose their finish.
NON-DISHWARE ITEMS	NOT RECOMMENDED	The Bosch dishwasher is only intended for use in cleaning standard household dishware items.

Table 1

DETERGENT USE

Use only powder or liquid detergents manufactured specifically for dishwasher use. Use of other types of detergents will result in excessive suds.

Be sure to check the phosphate content of the detergent to be used. Phosphate helps prevent the minerals in hard water from forming a film or spots on dishes. Hard water requires your detergent to work harder. In hard water areas you will find that detergents with high phosphate levels will provide a better result. If the phosphate level is low, below 8.7%, you will have to use extra detergent in hard water areas.

The hardness of water is usually referred to as "grains of water hardness". This figure actually refers to grains per U.S. Gallon. A water hardness of 3 to 7 grains is considered to be medium hardness, while 7 to 12 grains would be considered to be hard water. Anything above 12 grains is considered to be extremely hard and anything below 3 is considered to be soft water.

If you do not know the water hardness in your area contact your local water company, rural county agent, or a local water softener company.

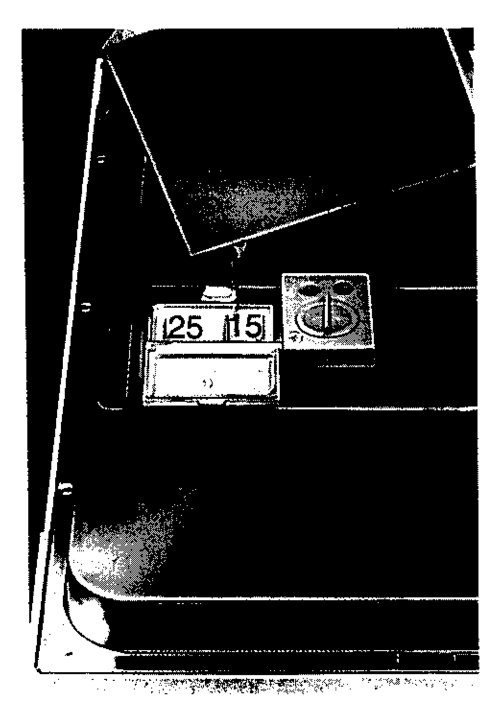


Figure 8.

DETERGENT DISPENSER

The detergent dispenser on the Bosch dishwasher is located on the inside of the door, see figure 8. The detergent dispenser cover may be opened by depressing the tab holding the cover.

Once the cover is open you will see two chambers one marked "25" and one marked "15". These refer to the volume of the individual chambers when filled level in milliliters. 15 milliliters is equivalent to 1 tablespoon. If the detergent dispenser is completely filled it can hold 55 milliliters, or roughly 3 1/2 tablespoons.

The amount of detergent to be used depends on the cycle selected and the water hardness:

- For water of medium hardness and regular wash cycle, it is recommended that the detergent dispenser marked 25 be completely filled.
- With hard water, or with the pots & pans cycle, it is recommended that 3 heaped tablespoons of detergent be used.
- With soft water the amount of detergent may be reduced. Also, for the ECONOMY cycle (SMU 4000 Series only) the amount of detergent may be reduced. For the ECONOMY cycle it is recommended that only the chamber marked "25" be filled with detergent; roughly 1 1/2 tablespoons of detergent.

After filling the detergent compartment with the amount of detergent desired be sure to close the cover until it clicks shut. The detergent will be dispensed automatically during the wash section of the cycle.

If you have a problem closing the cover of the detergent dispenser to the point where it becomes latched it is most likely due to detergent in the area where the cover seats. Please raise cover and brush the detergent that has fallen into the seating area away so that the cover can close fully.

If the cover of the detergent dispenser is closing fully but it won't latch this is most likely due to the dishwasher having been stopped in mid cycle. Check the PROGRAM SEQUENCE MONITOR, see Figure 2, to see if cycle has been completed. If the cycle is not complete turn the sequence monitor dial to start to reset program cycle.

If you have water of medium or higher hardness and the dishes do not come clean the cause, in the majority of cases, is the use of too little detergent rather than too much.

If you have very soft water, or chemically treated soft water special care should be taken to use the minimum amount of detergent. For these situations a high quality, low phosphate detergent is recommended.

OPERATION

Once detergent has been added and before closing the door of the dishwasher be sure to check the two wash arms to ensure that they are free to move. If something is blocking the motion of the arms, such as a utensil extending below one of the baskets or an exceptionally tall object in the lower basket, move the offending item.

With the detergent in the dishwasher and arms free to move:

- Close the door of the dishwasher making sure that dooz latches closed
- Depress the button for the cycle you have selected
- Turn the sequence monitor dial to start and depress the on/off switch. The indicator light above the on/off button will become illuminated to indicate the dishwasher is on and the cycle will begin.

To turn off the dishwasher in mid-cycle, simply depress the on/off button. The indicator light above the on/off button will turn off to indicate the dishwasher is off.

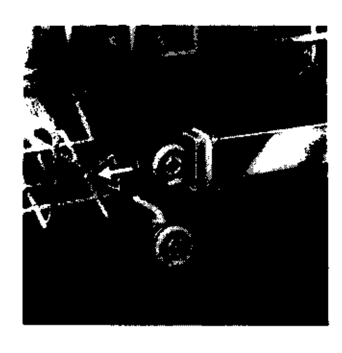
Please note: At the end of the program cycle the indicator light above the on/off button will remain lit at the completion of the selected program. To turn off the on/off indicator light it is necessary to depress the on/off button as described on page 5 under the title PROGRAM SEQUENCE MONITOR.

UNLOADING

When unloading the dishwasher always unload the lower rack first and then unload the upper rack. This sequence of unloading will minimize the chance of drops from the upper rack falling on the dishes in the lower rack. The silverware basket of the Bosch dishwasher has a handle to allow easy removal of the basket to your silverware drawer for unloading.

Note: If you have inadvertently loaded the silverware basket with the knife blades up it is recommended, to avoid cutting yourself while unloading, that you remove the silverware basket from the dishwasher and tip the contents out onto a cutting board.

Also, when unloading, it is recommended that the dishes be allowed to cool before handling. The dishes will cool more quickly if the door is opened slightly.



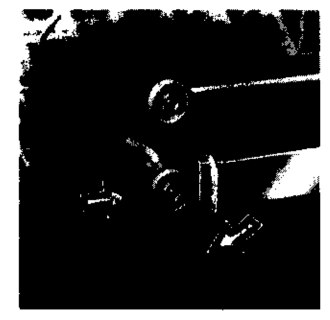


Figure 9.

RACK HEIGHT ADJUSTMENT (SMU 4000 Series only)

The upper rack is adjustable. There are two positions, see figure 9:

- The rack may be placed in the upper position to provide more room for items to be placed in the lower rack,

or

- the rack may be placed in the lower position to provide additional room for items to be placed in the upper rack,

or

- the rack may be placed with one side up and the other side down, to provide additional room on only one side.

To reposition rack:

1. First empty upper rack and pull rack partially out to allow access to the latches at the front of the roller channels.
2. Release the latches on both channels, left and right, by flipping them towards the outside of the dishwasher.
3. Pull the rack forward until rollers are completely free of channels.
4. Push the channels back into the dishwasher until they stop. With the channels in this position it is easier to reinsert the rack.
5. Reinsert rack with other set of rollers in channels, or if it is desired to have one side up and the other, down, reinsert making sure that the rollers are being placed into the channels as desired.
6. With all rollers within channels close latches by flipping

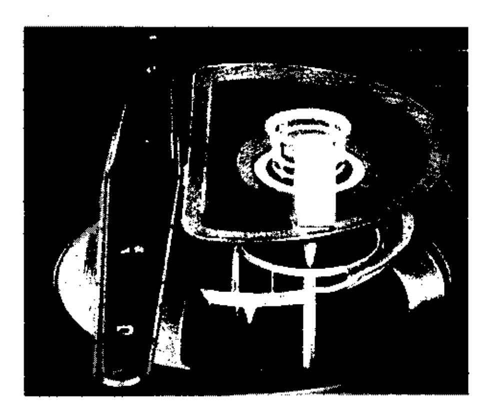


Figure 10.

CARE and CLEANING

The Bosch SMU 2000/4000 series dishwashers have a triple filter system comprised of: a microfilter, a fine filter and a coarse filter. The microfilter is self-cleaning, but the coarse filter and fine filter will sometimes be found to have collected items, from bones to toothpicks or straws that have been left on the plates or in the glasses. For this reason the following maintenance should be observed:

- Filters

  The coarse filter should be checked on a regular basis. Lift the filters, using the convenient handle, as shown in figure 10 and examine the filters. If large solids, such as bones, or large seed are present remove the

filters and dispose of the large solids by emptying into a waste basket. If any other items have been trapped by the filters, paper labels for example, these should also be removed while you have the filters out of the dishwasher. These smaller items can usually be flushed out under running water if you have trouble removing them by hand.

After cleaning, reinsert the filters in the dishwasher making sure to press the filters firmly into position until you hear or feel them click into place.

Other areas requiring periodic maintenance are the wash arms and the stainless steel tank and inner door:

- Wash arms
  The wash arms should be checked on a regular basis to assure that the spray orifices are clear and unobstructed. If the wash arms require cleaning they are easily removable:
  > The lower wash arm simply snaps into place and can be removed by pulling upwards.
  > The upper wash arm is held in position by the upper water tube. Remove the upper wash arm by turning the upper water tube counter-clockwise (↶). The water tube is slotted to allow the use of a spoon, as shown in figure 11, to aid in turning the tube.

After cleaning, reattach the wash arms by reversing the



Figure 11.

- Stainless Steel Tank and Door
  The outer edges of the inside door panel should be cleaned on a regular basis to remove food particles that can gather there from normal loading.

If spots begin to appear on the stainless steel door or tank check to make sure that the RINSE AGENT RESERVOIR has rinse agent in it. Also it is possible that the wash arms are blocked, which prevented the door as well as your dishware from being properly washed and rinsed. Check the wash arms to make sure they are moving freely. If not, clear the obstruction away so that the arms may rotate freely and then rewash the load of dishes in the dishwasher.

Spots that appear on the stainless steel door may be removed by wiping gently with a sponge sprinkled with a stainless steel cleaner. Do not use metal scouring pads to clean the stainless steel surfaces as these can scratch the surface and leave metal fragments that can rust.

SERVICE and REPAIR

The Bosch SMU 2000/4000 series dishwashers requires no special care other than the care and cleaning noted above. If service becomes necessary, contact your dealer or installer or the Bosch Authorized Service Contractor in your area. Do not attempt to repair the appliance yourself. Any work performed by unauthorized personnel may void the warranty.

If you are having a problem with your BOSCH dishwasher and are not pleased with the service you have received:

- First please contact your installer or the Bosch Authorized Service Contractor in your area and explain to them why you are not datisfied. This will usually correct the problem.
- If after working with your installer or serviceman the problem still has not been resolved to your satisfaction, please let us know by either writing to us at,

Robert Bosch Corporation
Dept. HPS
2800 South 25th Ave.
Broadview, IL 60153

or,
calling us at,

1-800/944-2904.

Please be sure to include, if writing, or have available, if calling, the following information:
> Model Number
> Serial Number
> Date of Original Purchase
> Date Problem Originated
> Explanation of Problem

SELF-HELP
Dishwashers may exhibit problems that are unrelated to a malfunction of the dishwasher itself. The following table may serve to answer your question about a problem you are having with out having to call a serviceman.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE
On/off indicator light does not come on	A fuse may have blown or a circuit breaker tripped. Replace fuse or reset circuit breaker.
Dishwasher does not start	Door of dishwasher not properly closed. Close dishwasher making sure that door latches.
Machine cycle does not advance to rinse	Water line is closed or inlet filter is blocked. Open water valve and/or check inlet filter.
Water not pumped from dishwasher	Kink in drain hose. Filter clogged. Kitchen sink clogged. Check drain hose and fine and coarse filters (see section titled CARE and CLEANING). Check kitchen sink to make sure it is draining well. If problem is kitchen sink not draining you may need a plumber rather than a nserviceman for the dishwasher.
Detergent dispenser lid will not close	A program was not completely finished.
Lower spray arm does not rotate freely	Remove lower spray arm and clean arm and spray arm mounts.
White deposits left on dishes	Too little rinse-aid. See page 5 & 6.
Streaks on glassware	Too much rinse-aid used. See page 5 & 6.
Rattling noises	Utensils not properly arranged.
Suds in dishwasher	Incorrect type of detergent used. Use only automatic dishwasher detergents.
Unsatisfactory washing result	• Incorrect amount of detergent or rinse agent. • Utensils incorrectly arranged or rack overloaded. • Wash arm rotation blocked by utensils. • Filters not properly fitted into position. • Clogged nozzles in wash arm(s) • Unsuitable program selected.

BOSCH Dishwasher Limited Warranty

We, Robert Bosch Corporation ("BOSCH"), warrant to you, the original user-purchaser, that the dishwashers sold new by us are free from original defects in materials and workmanship as follows:

a. Within one (1) year of initial installation BOSCH will provide parts and service labor in your home to repair or replace, at its sole option, any dishwasher or part thereof which proves defective under conditions of normal use and service at no charge to you.
b. During the second year after installation BOSCH will supply at no charge, replacement parts only, but not labor costs, for any part that fails as the result of a manufacturing defect.
c. During the second through fifth year BOSCH will supply at no charge replacement upper or lower rack, but not labor costs, to replace a rack that fails as the result of a manufacturing defect. This does not include rollers, roller channels, rack inserts, cub racks, silverware baskets or other removable ancillary rack components.
d. In addition, the stainless steeel inner liner and stainless steel inner door are warranted against rust-through from the second trough the twenty-fifth year after the initial installation of the dishwasher. During this period BOSCH will supply the following:

- in case of rust-through of the stainless steel inner door
  The stainless steel parts for the inner door at no charge, but no labor costs.
- in case of rust through of the stainless steel inner liner (tub)
  A new dishwasher of current equivalent model, free of charge, but no labor costs.

Any repaired or replacement part supplied by us under this warranty shall assume the identity of the original part for purposes of further warranty service and shall not extend the warranty on the dishwasher beyond its original term.

Specifically excluded from this warranty are any and all failures caused by any of the following:

a. Failure to observe applicable plumbing and building codes, our installation instructions, or industry practice.
b. Using non-drinkable water free to circulate at all times.
c. Improper installation or failure to observe our recommended maintenance and safety instructions.
d. Commercial use or any use other than that of a household dishwasher.
e. Any other misuse, abuse, neglect, external forces or unauthorized service.

This warranty applies only to dishwashers sold and installed in the United States or Canada by us.

To obtain performance of this warranty all claims should be made first to the retail dealer who sold the dishwasher to you. If this is not possible contact your nearest BOSCH authorized dishwasher service agency, or contact us at the address shown below.

THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES AND REPRESENTATIONS. ANY WARRANTY IMPLIED BY LAW, WHETHER FOR MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE OR OTHERWISE, SHALL BE EFFECTIVE ONLY FOR THE DURATION OF THIS WRITTEN WARRANTY. No attempt to alter, modify or amend this warranty shall be effective unless authorized in writing by one of our corporate officers. Some states do not allow limitations on how long implied warranties last or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the foregoing limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights under applicable state law.

Notice to California Customers

If you need warranty service and there is no BOSCH authorized dishwasher service agency reasonably close to you, you may notify the dealer from whom you purchased the dishwasher or any other dealer who sells Bosch dishwashers. The dealer may repair or replace the defective dishwasher or, if returned to the dealer from whom purchased, he may partially refund your money. This choice is up to the dealer. If the dealer fails to repair, replace or partially refund your money, you may take your defective unit to any repair shop and they can fix your unit at our expense unless the repair cost exceeds the depreciated value of the dishwasher.

Fill in the following for your own information. Keep it. Registration is not a condition of this warranty. The model and serial number are found on the dishwasher rating plate.

Model Number:__________ Serial Number:__________ Date Instaled:__________
Dealer's Name:__________
Dealer's Address:__________
City __________ State __________ Zip Code __________
Telephone Number:__________

KEEP THIS WARRANTY FOR FUTURE REFERENCE

Robert Bosch Corporation
Sales Group
Attn: Department HPS
2800 South 25th Ave.
Broadview, IL 60153

R031893

IMPORTANTES INDICATIONS SUR LA SÉCURITÉ

AVIS - Lorsque vous faites fonctionner le lave-vaisselle, prenez toutes les précautions de base pour réduire les risques d'incendie ou de chocs électriques et de blessures en suivant les conseils suivants:

1. Le lave-vaisselle Bosch est accompagné de deux guides : les instructions d'installation et le manuel d'entretien et d'emploi. Lisez-les avant de faire fonctionner le lave-vaisselle.
2. N'utilisez le lave-vaisselle que pour sa propre fonction.
3. N'utilisez que les détergents conseillés pour le lave-vaisselle et gardez-les hors de la portée des enfants.
4. En chargeant le lave-vaisselle: a. rangez les articles aiguisés de sorte qu'ils n'endommagent pas la contre-porte et b. rangez les couteaux aiguisés vers le bas pour éviter de vous couper.
5. Ne lavez pas la vaisselle en plastique dans le lave-vaisselle sauf si elle porte la marque «résistante à la chaleur du lave-vaisselle» ou l'équivalent.
6. Ne touchez pas l'élément de chauffage pendant le fonctionnement de la machine ou immédiatement après le cycle.
7. Ne mettez pas la machine en marche avant que les panneaux soient installés.
8. Ne touchez pas le tableau de commande sauf pour lancer le programme voulu.
9. Ne forcez ni la porte, ni les paniers du lave-vaisselle. Ne montez pas sur le lave-vaisselle.
10. Pour prévenir les blessures, ne laissez pas les enfants jouer dans ou sur le lave-vaisselle.
11. Dans certaines conditions, il se peut que du gaz hydrogène se forme dans le système d'eau chaude s'il n'a pas servi pour deux semaines ou plus. Ce gaz est explosif. Dans ce cas, faites couler l'eau chaude plusieurs minutes avant de faire fonctionner le lave-vaisselle. Le gaz pourra ainsi s'échapper. Pendant ce temps, ne fumez pas et n'allumez pas de feu.
12. Lorsque vous vous débarrassez de l'ancien lave-vaisselle, enlevez la porte.

AVIS - Ce lave-vaisselle doit être mis à la terre conformément aux codes électriques provincial et locaux. Consultez les instructions d'installation pour tous renseignements. Avant de mettre la machine en marche, assurez-vous que ce lave-vaisselle est mis à la terre correctement et installé par un électricien qualifié.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

Il faut brancher cet appareil sur un circuit électrique avec mise à la terre permanente ou il faut brancher la borne du lave-vaisselle sur un conducteur avec mise à la terre lié aux conducteurs de circuit.

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE LAVE-VAISSELLE
Félicitations d'avoir choisi la série SMU 2000/4000 de Bosch; le choix de ceux qui exigent l'excellence en matière de performance ainsi que d'insonorisation. La série SMU 2000/4000 offre l'élégance européenne et possède les caractéristiques suivantes.

- Intérieur et contre-porte en acier inoxydable
- Très faible consommation d'eau
- 4 niveaux de giclage
- Élément de chauffage pour faire monter la température de l'eau
- Système à 3 filtres
- Dimensions correspondantes à celle d'un lave-vaisselle nord-américain

À VÉRIFIER AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION
1. Assurez-vous que la tension du circuit pour le lave-vaisselle correspond à celle indiquée.
2. Assurez-vous que la valve d'eau est ouverte. Le technicien pourrait l'avoir laissée fermée pendant l'installation.

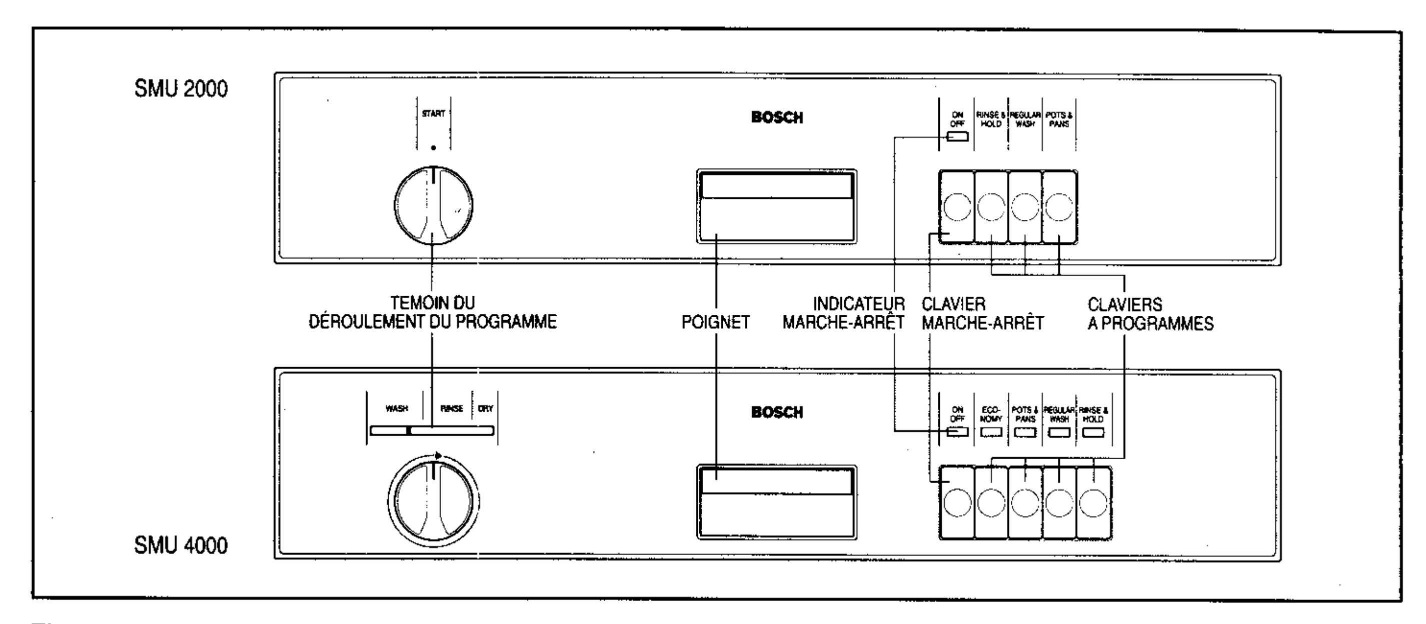


Figure 1

COMMENT UTILISER LE LAVE-VAISSELLE
Voici le mode d'emploi.
1. Chargez le lave-vaisselle. Consultez le tableau 1 pour vérifier les articles qui conviennent.
   Consultez la page 6 pour la préparation et le chargement.
2. Ajoutez le détergent. Consultez la page 7. On re commande un agent de rinçage (p. 5).
3. Vérifier le mouvement des bras gicleurs. Ils doivent circuler facilement sans être bloqués.
4. Fermez la porte du lave-vaisselle. Assurez-vous qu'elle est bien verrouillée.
5. Choisissez un programme et mettez-le en marche. Consultez la figure 1.

- RINÇAGE D'ATTENTE. Faites rincer une charge partielle qui sera lavée plus tard. N'utilisez pas de détergent.
- CASSEROLES. Ce cycle convient aux casseroles difficiles à nettoyer s'il y a des résidus brûlés ou séchés.
  Avis: Si les casseroles sont encroûtées d'aliments brûlés, faites-les tremper avant le lavage.
- LAVAGE NORMAL. Ce cycle convient à la plus grande partie de la vaisselle de tous les jours souillée normalement. Il est assez délicat pour la vaisselle en porcelaine.

● **LAVAGE ÉCONOMIQUE** (la serie 4000 seulement). Ce cycle écono-mique en énergie permet de laisser la vaisselle sécher à l'air. En combinaison avec le cycle RINÇAGE D'ATTENTE, ce cycle convient à la plus grande partie de la vaisselle de tous les jours.

6. Mettez le lave-vaisselle en marche. Appuyez sur le bouton «marche-arrêt».
7. Arrêtez le lave-vaisselle en appuyant sur le bouton «marche-arrêt».

Marche-arrêt

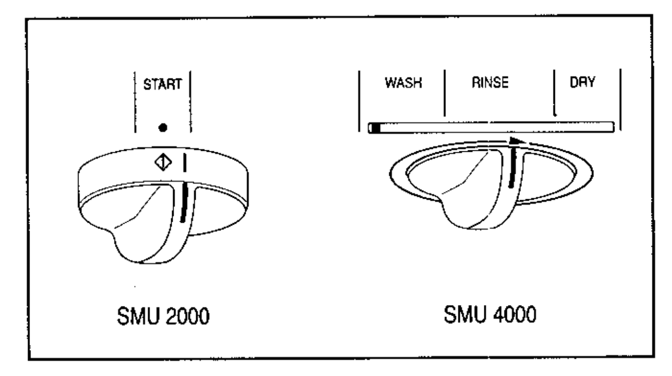


Figure 2

TÉMOIN DU DÉROULEMENT DU PROGRAMME

La série SMU 2000/4000 est exceptionnellement silencieuse et pendant certaines étapes du cycle, elle ne fait aucun bruit. Le témoin du déroulement du programme (consultez la figure 2) vous indique à quelle étape se trouve le cycle. Quand le programme se termine, la lampe témoin au-dessus du bouton «marche-arrêt» reste allumée. Pour l'éteindre, appuyez sur le bouton «marche-arrêt». Il n'est pas nécessaire de l'éteindre avant que le lave-vaisselle soit déchargé. Puis, appuyez sur le bouton «marche-arrêt». Si vous suivez ces conseils pour le mode d'emploi du lave-vaisselle, vous pourrez toujours savoir si la vaisselle a été lavée.

POUR INTERROMPTRE OU REPROGRAMMER LE CYCLE

Pour interrompre le programme, appuyez sur le bouton «marche-arrêt». Si vous le faites pendant le lavage ou le rinçage, attendez que le son de l'eau qui circule s'arrête avant d'ouvrir la porte. Remettez le cycle en marche en verrouillant la porte et en appuyant sur le bouton «marche-arrêt». Le lave-vaisselle s'arrête automatique-ment dès que la porte est déverrouillée. En ouvrant la porte pendant le cycle lavage ou rinçage, vous risquez d'être éclaboussé. Il est donc conseillé de toujours arrêter la machine avant d'ouvrir la porte.

Pour reprogrammer le lave-vaisselle après l'arrêt:

1. Fermez la porte du lave-vaisselle et verrouillez-la bien.
2. Faites tourner le sélecteur rotatif du déroulement du programme jusqu'en position de début du programme.
3. Le lave-vaisselle est alors reprogrammé. Appuyez sur le bouton «marche-arrêt».

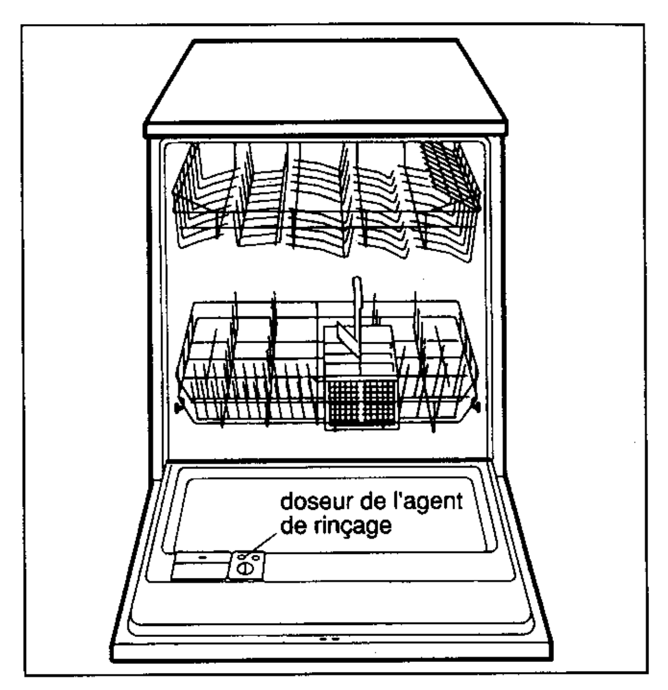


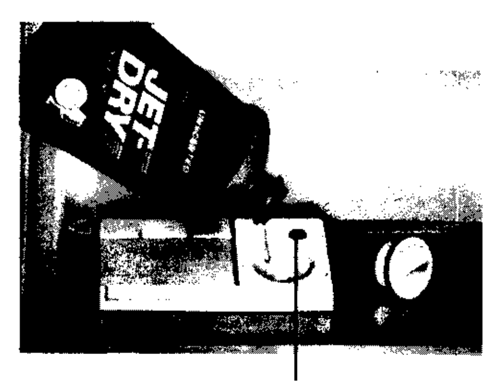
Figure 3

DISTRIBUTEUR DE PRODUITS DE RINÇAGE

L'agent de rinçage sert à éliminer les taches et à donner les meilleurs résultats. Il est conseillé de toujours en utiliser dans un lave-vaisselle Bosch car il ne rince pas que la vaisselle mais aussi le réservoir du lave-vaisselle et la contre-porte qui peuvent ternir si on n'en utilise pas. Le lave-vaisselle Bosch a un distributeur d'agent de rinçage (figure 4) mais seulement pour un agent liquide.

Consultez la figure 5 pour le remplir:

- Enlevez le couvercle du distributeur en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- Remplissez le distributeur jusqu'au niveau de l'indicateur.
- Replacez le couvercle et en le bloquant en place et en pressant, puis en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.



Indicateur de niveau

Figure 4

CONTRÔLE du DISTRIBUTEUR d'AGENT de RINÇAGE

Le réservoir d'agent de rinçage est équipé d'un régulateur gradué de 1 à 6. Il permet de contrôler la quantité d'agent libérée. À l'usine, on règle le distributeur au niveau 3 - le moyen.

- Si vous remarquez des taches blanches sur la verrerie ou la vaisselle - baissez le niveau.
- Si vous remarquez des taches d'eau - augmentez le niveau.

Consultez la figure 3 pour le régler:

- Pour enlever le couvercle, tournez-le dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- Réglez le calibre au niveau voulu avec le manche d'une cuillère (consultez la figure 5).

Remettez le couvercle et verrouillez-le en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

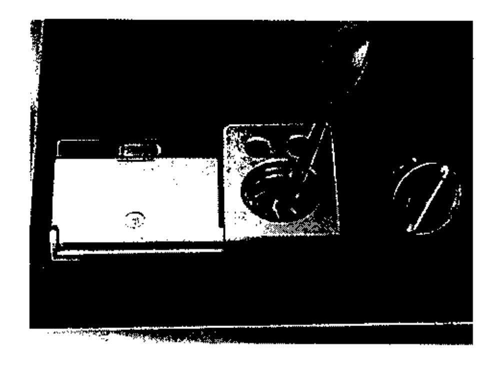


Figure 5

PRÉPARATION de la VAISSELLE

La vaisselle exige très peu de préparation.

- Enlevez les gros résidus comme les restes, les os ou les morceaux de légumes.
- Faites tremper les casseroles dans lesquelles des aliments ont brûlé.
  Assurez-vous que les objets suivants ne se retrouvent pas dans le lave-vaisselle:
- les cure-dents
- les petits os
- les produits en papier, assiettes ou serviettes
- les sacs ou autres objets en plastique

Essayez d'enlever tous les restes avant qu'ils sèchent, sinon, la vaisselle sera plus difficile à nettoyer avec le cycle économique.
Si vous n'utilisez pas le lave-vaisselle tout de suite, utilisez le cycle RINÇAGE D'ATTENTE.

CHARGEMENT du LAVE-VAISSELLE

Assurez-vous que l'eau circulera librement entre tous les articles :

- Batterie de cuisine, casseroles et poêles, face tournée vers le bas dans le panier inférieur.
  Enlevez les pièces amovibles si nécessaire (figure 6).
- Les coupes et verres devront être rangés dans le panier supérieur, vers le bas. Les grands vaisseaux peuvent être rangés dans le panier inférieur.
- Les grands verres à pieds doivent reposer sur les bords du panier et non les uns sur les autres. Le lavevaisselle Bosch a un espace spécial intégré dans le panier supérieur. Sur un côté, un panier superposé amovible s'abaisse pour maintenir les tiges des verres en place. Sur l'autre côté, les tiges de verres doivent reposer sur les bords du panier. Consultez la figure 7.
- Disposez les ustensiles dans le panier de coutellerie et mélangez-les plutôt que de les grouper pour obtenir de meilleurs résultats en permettant à l'eau de bien circuler.
- Rangez la coutellerie avec les manches vers le bas sauf pour les couteaux qui devront être placés avec les lames vers le bas pour éviter de vous couper.

AVIS. Si jamais vous rangez les couteaux avec les manches vers le bas, il est recommandé de retirer le panier du lave-vaisselle et de le vider d'abord sur le comptoir pour éviter les coupures.

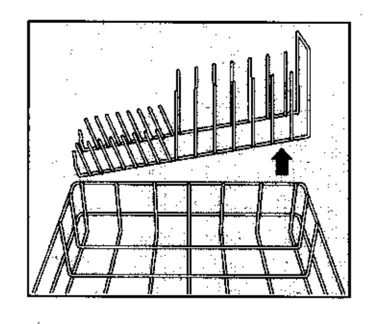


Figure 6

TABLEAU 1

MATIÈRE	ALLANT AU LAVE-VAISSELLE	AVIS OU INSTRUCTIONS SPÉCIALES
PRODUITS COLLÉS À L'AIDE D'ADHÉSIF	DÉCONSEILLÉ	Articles collés à l'aide d'adhésifs : bois, os, acier, cuivre, etc.
ALUMINIUM	NORMALEMENT CONSEILLÉ	L'aluminium coloré peut pâlir et tacher à cause des minéraux. On peut enlever la tache avec un tampon à récurer.
USTENSILES À MANCHES EN OS	DÉCONSEILLÉ	Les manches peuvent décoller.
LA VAISSELLE EN PORCELAINE ET AUTRE	NORMALEMENT CONSEILLÉ	Attention à la vaisselle à bordures dorées ou de platine, celles peintes à la main ou la vaisselle antique. En cas de doute, vérifiez auprès du fabricant ou essayez de laver un morceau au lave-vaisselle pendant un mois et comparez-le au reste du service.
CRISTAL	NORMALEMENT CONSEILLÉ	Sauf pour les verres «peints à la main» ou à dorure. Assurez-vous que les verres sont bien rangés et qu'ils ne tomberont pas.
VERRE	NORMALEMENT CONSEILLÉ	Les verres pour le lait peuvent jaunir.
ENDUITS NON COLLANTS	NORMALEMENT CONSEILLÉ	Après le séchage, les enduire avec un peu d'huile végétale.
FER	DÉCONSEILLÉ	Il rouille. Lavez à la main et séchez tout de suite.
ÉTAIN	DÉCONSEILLÉ	Il ternit. Lavez à la main et séchez tout de suite.
PLASTIQUE	NORMALEMENT CONSEILLÉ	Ne lavez que les plastiques marqués «lave-vaisselle» et rangez-les au panier supérieur seulement.
ACIER INOXYDABLE	NORMALEMENT CONSEILLÉ	Ne laissez pas l'acier inoxydable toucher le cuivre ou l'argenterie.
L'ARGENTERIE MASSIVE ET PLAQUÉE	NORMALEMENT CONSEILLÉ	Ne laissez pas l'argenterie toucher le cuivre ou l'acier inoxydable.
FER BLANC	DÉCONSEILLÉ	Il rouille. Lavez-le à la main et séchez-le immédiatement.
BOIS	DÉCONSEILLÉ	La vaisselle ou les ustensiles en bois peuvent fendre, gauchir ou perdre leur fini.
OBJETS NON LAVABLES AU LAVE-VAISSELLE	DÉCONSEILLÉ	Le lave-vaisselle Bosch ne sert qu'à nettoyer la vaisselle normale.

LE DÉTERGENT

N'utilisez que le détergent conseillé pour le lave-vaisselle. Les autres détergents produisent trop de mousse. Vérifiez la quantité de phosphate. Le phosphate empêche les taches d'eau de se former sur la vaisselle si l'eau est dure. Si le niveau de phosphate est plus bas que 8,7 %, vous devriez utiliser plus de détergent. Aux États-Unis, la dureté de l'eau est mesurée en «grains», par «gallon» américains. L'eau qui contient de 3 à 7 grains a une dureté moyenne tandis que l'eau qui contient de 7 à 12 grains est plus dure. L'eau qui contient plus de 12 grains est considérée très dure. L'eau à 3 grains ou moins est considérée douce. Renseignez-vous auprès de votre service de traitement d'eau municipal à ce sujet.

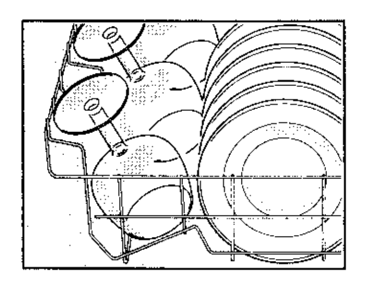


Figure 7

LE DISTRIBUTEUR DE DÉTERGENT

Dans le lave-vaisselle Bosch, le distributeur de détergent se trouve à l'intérieur de la porte, consultez la figure 8. On ouvre le couvercle en appuyant sur la patte de retenue.

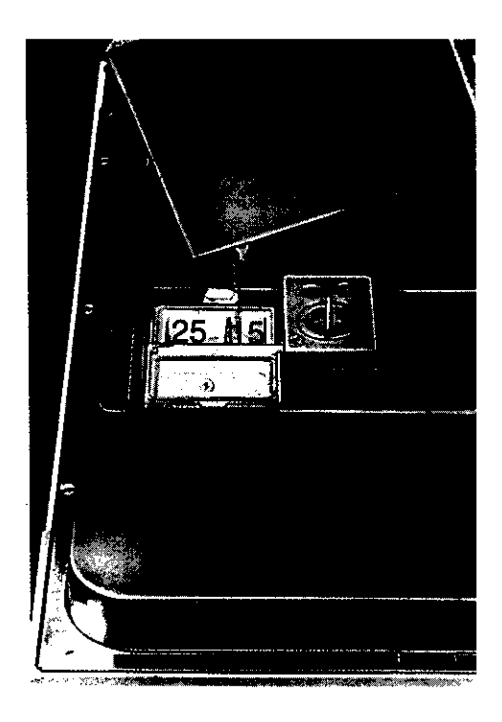


Figure 8

Sous le couvercle, il y a 2 réservoirs dont un est marqué «25» et l'autre «15». Ces chiffres indiquent la quantité de millilitres que chacun contient quand il est plein. 15 ml = 1 cuillère à table; lorsqu'ils sont complètement remplis, ils contiennent 40 ml ou 3,7 cuillerées à table.

La quantité de détergent à utiliser dépend du cycle choisi et de la dureté de l'eau.

- Pour un LAVAGE NORMAL avec une eau d'une dureté moyenne, il est conseillé de remplir les deux réservoirs.
- Si l'eau est plus dure ou pour le cycle CASSEROLES, ajoutez 3 c. à soupe de plus à l'intérieur de la porte au dessous du réservoir.
- Réduisez la quantité de détergent si l'eau est douce ou si vous utilisez les cycles ÉCONOMIQUES (la serie SMU 4000 seulement) ou LAVAGE DÉLICAT (la serie SMU 7000 seulement).

Après avoir rempli le réservoir de détergent, fermez bien le couvercle d'un bruit sec. Le détergent se libère automatiquement pendant le cycle de lavage.

Si le couvercle se bloque avant de se verrouiller, il est très possible qu'il y ait un dépôt de détergent autour du pivot du couvercle. Soulevez le couvercle et nettoyez autour du pivot. Si le couvercle se ferme facilement mais ne se verrouille pas, il est possible que le cycle ait été interrompu en mi-cycle. Vérifiez la position du TÉMOIN du DÉROULEMENT du PROGRAMME. Reportez-vous à la figure 2 et consultez les indications pour INTERROMPRE et REPROGRAMMER le CYCLE.

Si la dureté de votre eau est moyenne ou plus élevée et que la vaisselle ne se nettoie pas convenablement, il est possible que vous n'utilisiez pas suffisamment de détergent.

Si votre eau est très douce, n'utilisez pas trop de détergent ou un détergent faible en phosphate.

FONCTIONNEMENT
Après avoir chargé le réservoir de détergent et avant de fermer la porte, assurez-vous que les bras gicleurs peuvent bouger librement. Si un ustensile quelconque bloque ses mouvements, enlevez-le.

- Fermez la porte du lave-vaisselle en la verrouillant bien.
- Appuyez sur le bouton du cycle choisi.
- Appuyez sur le bouton «marche-arrêt». La lampe témoin au-dessus du clavier «marche-arrêt» s'allume indiquant le début du cycle.

Pour interrompre la machine en mi-cycle, appuyez sur le bouton «marche-arrêt». La lampe témoin s'éteint indiquant que le lave-vaisselle est arrêté. Veuillez noter qu'à la fin du programme, la lampe témoin de fin du programme s'allume. Pour l'éteindre, il faut appuyer sur le bouton «marche-arrêt». Consultez la p. 5. TÉMOIN ÉLECTRONIQUE du DÉROULEMENT DU PROGRAMME.

DÉCHARGEMENT
Videz le panier inférieur d'abord, ensuite le panier supérieur. Ceci empêche la vaisselle du haut de risquer de tomber sur celle du bas. Le panier de coutellerie est muni d'une poignée pour le sortir facilement et le décharger directement dans le tiroir de coutellerie.

AVIS : Si vous avez rangé le panier de coutellerie avec les lames des couteaux vers le haut, prenez la précaution de le vider sur un comptoir au préalable.

Il est conseillé d'entrouvrir la porte après le fonctionnement et laisser refroidir la vaisselle avant de décharger.




Figure 9

RÉGLAGE DE LA HAUTEUR du PANIER (la serie 4000 seulement)
Le panier supérieur est réglable. Il y a 2 positions. Consultez la figure 9:

- On peut installer le panier dans la position supérieure, ce qui donne plus d'espace de rangement dans le panier du bas;
- ou le panier peut être installé dans la position inférieure pour disposer de plus d'espace;
- ou on peut élever un seul côté pour plus d'espace sur un côté seulement.

Pour ajuster le panier :

1. Videz le panier supérieur et sortez-le partiellement pour pouvoir accéder aux loquets devant les coulisses.
2. Dégagez les rouleaux en poussant les loquets vers l'extérieur de chaque côté.
3. Glissez le panier en avant jusqu'à ce qu'il se dégage des coulisses.
4. Rentrez les coulisses dans le lave-vaisselle. Il est plus facile de remettre le panier quand ils sont en cette position.
5. Remettez le panier avec les roulettes secondaires ou si vous désirez un côté relevé, n'utilisez que les roulettes nécessaires.
6. Quand les roulettes sont remises dans les coulisses voulues, fermez les loquets en les poussant vers l'intérieur du lave-vaisselle.

ENTRETIEN
Le lave-vaisselle Bosch a un système à 3 filtres dont un micro-filtre est auto-nettoyant, mais il faut nettoyer les deux autres, le cas échéant. Observez l'entretien suivant:

1. Filtres
   Il faut vérifier le gros filtre régulièrement. Soulevez les filtres par la poignée (figure 10) et examinez-les. S'il y a de gros résidus comme des os ou des graines, enlevez-les. Ôtez aussi tout papier qui peut s'y être logé. Rincez à l'eau.

Après le rinçage, replacez-les en appuyant jusqu'à ce que vous entendiez ou sentiez un clic.

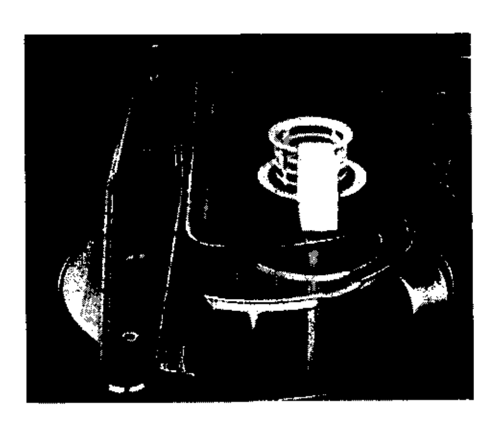


Figure 10

Les autres pièces qui demandent un entretien périodique sont les bras gicleurs, la cuve en acier inoxydable et la contre-porte.

2. Les bras gicleurs
   Il faut vérifier les bras gicleurs régulièrement pour s'assurer que les orifices sont dégagés et non obstrués. Ils sont faciles à retirer:
   > Remontez le bras gicleur inférieur en le tirant vers le haut.
   > Le bras gicleur supérieur est retenu en place par le tuyau d'eau supérieur. Ôtez le bras en tournant le tuyau dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Ce tuyau est encoché de sorte que vous puissiez utiliser une cuillère pour le dévisser; con sultez la figure 11. Après le nettoyage, remettez les bras en place en faisant le contraire.



Figure 11

3. La cuve en acier inyxodable et la porte.
   Les bords extérieurs de la contre-porte devront êtrenettoyés de temps à autre pour éliminer les résidus de nourriture qui peuvent s'y loger.

   S'il y a des taches sur la contre-porte ou sur la surface de la cuve, vérifiez la quantité d'agent de rinçage dans le distributeur. Il est également possible que les bras gicleurs soient bloqués et empêchent un bon lavage, donc vérifiez-les et si nécessaire, refaites le lavage.

   Enlevez les taches sur la contre-porte en l'essuyant avec une éponge imbibée d'un agent à nettoyer l'acier inoxydable. N'utilisez jamais de tampons à récurer métalliques car ils risquent d'égratigner la porte et laisser des particules métalliques qui peuvent rouiller.

SERVICE APRÈS-VENTE et DÉPANNAGE.
Le lave-vaisselle Bosch SMU4000 n'exige pas d'autre entretien spécial que ce qui est indiqué ci-dessus. En cas de défectuosité, communiquez avec le détaillant, le technicien ou le service après-vente. N'essayez jamais de le réparer vous-même. Le service fait par une personne non autorisée risque d'annuler la garantie.

Si votre lave-vaisselle Bosch tombe en panne et vous ne trouvez pas la réparation satisfaisante:

- D'abord, adressez-vous au technicien. Il suffit de lui expliquer le problème qui persiste et il essaiera encore de le corriger.

S'il n'arrive toujours pas à le régler, adressez-vous au service après-vente de :

Les Distributions Amiel Ltée
1645, autoroute Laval (440 ouest)
Laval (Québec) H7L 3W3
1-800-361-0799

GPM Distributing
8835 Northbrook Court
Burnaby, BC
V5J 5GI
Phone: 1-800-663-8686

CONSEILS À SUIVRE AVANT D'APPELER LE SERVICE DE DÉPANNAGE

Avant d'appeler le technicien, suivez les conseils ci-dessous. Le problème pourrait être résolu en suivant les solutions indiquées.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE ET SOLUTION
Lampe témoin de l'indicateur marche-arrêt ne s'allume pas	Il est possible que le fusible ait sauté ou que le coupe-circuit soit ouvert. Remplacez le fusible ou fermez le coupe-circuit.
Le lave-vaisselle ne fonctionne pas	La porte du lave-vaisselle n'est pas bien fermée. Refermez bien la porte et verrouillez-la.
Le cycle n'avance pas au rinçage	L'alimentation d'eau est fermée ou le filtre à l'entrée d'eau est bouché. Ouvrez le robinet d'eau ou vérifiez l'entrée d'eau.
L'eau reste au fond de la cuve	Le tuyau de vidange s'est plié. Le filtre est bouché. La vidange de l'évier est bouchée. Vérifiez le tuyau de vidange et les filtres (consultez la partie intitulée ENTRETIEN). Assurez-vous que la vidange d'évier se décharge bien. Si tel est le problème, adressez-vous à un plombier au lieu d'un technicien. Si le lave-vaisselle ne vidange pas après qu'on a installé un broyeur, il est possible qu'on n'ait pas enlevé les stabilisateurs du broyeur.
Le couvercle du distributeur de détergent ne ferme pas	Le programme a été interrompu.
Le bras gicleur inférieur ne tourne pas librement	Enlevez le bras gicleur inférieur, nettoyez-le ainsi que ses supports.
Dépôts blanchâtres sur la vaisselle	Trop peu d'agent de rinçage.
Des verres maculés	Trop d'agent de rinçage.
Des bruits cliquetants	Les ustensiles ne sont pas bien rangés.
Trop de mousse	Vous utilisez un détergent non recommandé. N'utilisez que du détergent recommandé.
Propreté non satisfaisante	● Quantité incorrecte de détergent ou d'agent de rinçage. ● Ustensiles mal rangés ou panier trop chargé. ● Bras gicleurs bloqués par les ustensiles. ● Filtres mal installés. ● Orifices des bras gicleurs bouchés. ● Le programme choisi ne convient pas.

Garantie limitée des lave-vaisselles BOSCH

Nous, Robert Bosch Corporation ("BOSCH"), vous garantissons, l'utilisateur-acheteur d'origine, que les lave-vaisselles vendus neufs par nous sont sans vice de matériel et de main-d'oeuvre d'origine en fonction des modalités suivantes:

a. Durant un an (1) suivant l'installation initiale, BOSCH fournira les pièces et la main-d'oeuvre à votre domicile pour réparer ou remplacer, à son gré, tout lave-vaisselle ou pièce de celui-ci qui s'avère défectueux dans des conditions d'usage et de service normaux, et ce, sans frais de votre part.

b. Durant la deuxième année après l'installation, BOSCH fournira sans frais les pièces de remplacement seulement, excluant les coûts de main-d'oeuvre, relativement à toute pièce défectueuse en raison d'un vice de fabrication.

c. De la deuxième année à la cinquième année, BOSCH fournira sans frais un panier supérieur ou inférieur de rechange, excluant les coûts de main-d'oeuvre, pour remplacer un panier défectueux en raison d'un vice de fabrication. Ce remplacement ne s'applique pas aux roulettes, coulisses de roulettes, pièces de panier, paniers à tasses, paniers à argenterie ou autres accessoires de panier amovibles.

d. En outre, l'intérieur en acier inoxydable et la contre-porte en acier inoxydable sont garantis contre la perforation par la rouille de la deuxième année à la vingt-cinquième année après l'installation initiale du lave-vaisselle. Durant cette période, BOSCH fournira ce qui suit:

- <u>en cas de perforation par la rouille de la contre-porte en acier inoxydable</u>
  les pièces en acier inoxydable de la contre-porte sans frais, exculant les coûts de main-d'oeuvre;
- <u>en cas de perforation par la rouille de l'intérieur en acier inoxydable (cuve)</u>
  un lave-vaisselle neuf de modèle courant équivalent, sans frais, excluant les coûts de main-d'oeuvre.

Toute pièce remplacée ou réparée fournie par nous en vertu de la présente garantie sera identifiée comme la pièce d'origine pour les fins de service ultérieur garanti et ne prolongera pas la garantie relative au lave-vaisselle au-delà de son échéance d'origine.

Toute défectuosité découlant des causes suivantes est spécifiquement exclue de la présente garantie :

a. Le défaut de se conformer aux codes de plomberie et de construction applicables, à nos instruction d'installation ou à la pratique de l'industrie.

b. L'utilisation d'eau non potable courante en tout temps.

c. L'installation incorrecte ou la négligence d'observer nos instructions d'entretien et de sécurité recommandées.

d. L'utilisation commerciale ou toute autre utilisation que celle d'un lave-vaisselle domestique.

e. Tout autre mauvais usage, abus, négligence, forces externes ou service non autorisé.

La présente garantie ne s'applique qu'aux lave-vaisselles vendus et installés par nous aux États-Unis ou au Canada.

Pour obtenir l'exécution de la présente garantie, toute demande doit d'abord être soumise au détaillant qui vous a vendu le lave-vaisselle. Si c'est impossible, veuillez communiquer avec le centre de service autorisé pour lave-vaisselle BOSCH ou avec nous, à l'adresse indiquée ci-dessous.

LA PRÉSENTE GARANTIE REMPLACE TOUTES AUTRES GARANTIES ET DÉCLARATIONS EXPRESSES. TOUTE GARANTIE IMPLICITE PAR LA LOI, QUE CE SOIT POUR DES RAISONS DE POTENTIEL DE VENTE OU POUR UNE FIN PARTICULÈRE OU AUTRE, SERA EN VIGUEUR SEULEMENT POUR LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE ÉCRITE. Aucune tentative de modifier la présente garantie ne prendra effet à moins qu'elle soit autorisée par écrit par un des membres de notre direction. Certains États ne permettent pas de limites sur la durée des garanties implicites ou l'exclusion ou la limite de dommages accessoires ou indirects, il se peut donc que les limites et exclusions précédentes ne s'appliquent pas à votre cas et il est possible que vous ayez d'autres droits en vertu de la loi applicable de l'État.

Avis aux clients de la Californie

Si vous avez besoin de service en vertu de la garantie et qu'il n'y a pas de centre de service autorisé pour lave-vaisselle BOSCH près de chez vous, vous pouvez aviser le détaillant de qui vous avez acheté le lave-vaisselle ou tout autre détaillant qui vend des lave-vaisselles Bosch. Le détaillant peut réparer ou remplacer le lave-vaisselle défectueux ou, si vous le retournez au détaillant de qui vous l'avez acheté, il peut vous rembourser partiellement. La décision appartient au détaillant. Si le détaillant néglige de faire la réparation ou le remplacement ou de vous rembourser partiellement, vous pouvez apporter l'unité défectueuse à tout atelier de réparation qui peut faire la réparation à nos frais à moins que les coûts de réparation dépassent la valeur dépréciée du lave-vaisselle.

Pour votre propre information, veuillez inscrire les renseignements demandés ci-dessous. Conservez-les. L'enregistrement n'est pas une condition de la présente garantie. Le modèle et le numéro de série se trouvent sur la plaque du lave-vaisselle prévue à cette fin.

Numéro de modèle
Numéro de série
Date de l'installation
Nom du détaillant
Adresse du détaillant
Ville
Province
Code postal
Numéro de téléphone

CONSERVEZ LA PRÉSENTE GARANTIE COMME RÉFÉRENCE

Robert Bosch Corporation
Sales Group
Attn: Department HPS
2800 South 25th Ave.
Broadview IL 60153

R031893

1 739 986 864 (7312)
622/93 R+/N+